

Nome commerciale: Matricariae ext liq norm 0.1% Öl m. Thymol/Hofmann

Numero della sostanza: 225005

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 24.11.2025

Sostituisce la versione: 1 / CH

Data di stampa 24.11.25

SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Matricariae ext liq norm 0.1% Öl m. Thymol/Hofmann
Numero articolo 22500500

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/del preparato

Prodotto medicinale

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo/Produttore

Hänseler AG
Industriestrasse 35
9100 Herisau
Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58
Indirizzo e-mail della persona sdb@haenseler.ch
responsabile della scheda di sicurezza

1.4. Numero telefonico di emergenza

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Eye Irrit. 2	H319

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008
Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Pittogrammi di pericolo



Avvertenza

Attenzione

Indicazioni di pericolo

H226	Liquido e vapori infiammabili.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.

Nome commerciale: Matricariae ext liq norm 0.1% Öl m. Thymol/Hofmann

Numero della sostanza: 225005

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 24.11.2025

Sostituisce la versione: 1 / CH

Data di stampa 24.11.25

Consigli di prudenza

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P264.1	Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P403+P233	Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
P501.3	Eliminazione conformemente ai reolamenti locali e nazionali.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Caratterizzazione chimica**

Soluzione alcolica
 Estratto di piante medicinali
 Prodotto medicinale

Componenti pericolosi**timolo**

No. CAS	89-83-8
No. EINECS	201-944-8
Concentrazione	>= 1 < 3 %
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)	
Acute Tox. 4	H302
Skin Corr. 1B	H314
Aquatic Chronic 2	H411

ammoniaca

No. CAS	1336-21-6
No. EINECS	215-647-6
Numero di registrazione	01-2119488876-14-XXXX
Concentrazione	< 1 %
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)	
Skin Corr. 1B	H314
Aquatic Acute 1	H400

Valore limite di concentrazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

STOT SE 3 H335 >= 5 %

Annotazioni addizionali:

CLP Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Notano B

Altri ingredienti**etanolo alcool etilico**

No. CAS	64-17-5
No. EINECS	200-578-6
Concentrazione	>= 25 < 50 %
Riferimento (bibliografico): [4]	
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)	
Flam. Liq. 2	H225

metanolo alcool metilico

Nome commerciale: Matricariae ext liq norm 0.1% Öl m. Thymol/Hofmann

Numero della sostanza: 225005

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 24.11.2025

Sostituisce la versione: 1 / CH

Data di stampa 24.11.25

No. CAS	67-56-1
No. EINECS	200-659-6
Numero di registrazione	01-2119433307-44-XXXX
Concentrazione	< 1 %
Riferimento (bibliografico): [4]	

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 2	H225
Acute Tox. 3	H301
Acute Tox. 3	H311
Acute Tox. 3	H331
STOT SE 1	H370

Valore limite di concentrazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

STOT SE 1	H370	>= 10 %
STOT SE 2	H371	>= 3 < 10 %

Notano

[4] Informazioni volontarie

Indicazioni particolari

Il prodotto è un articolo ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 3, del regolamento REACH; pertanto, ad esso non si applicano i criteri di etichettatura previsti al Regolamento CLP. La compilazione di una scheda di dati di sicurezza non è richiesta ai s

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Togliere immediatamente gli abiti e le scarpe contaminate.

Se inalato

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico. Irregolarità/assenza respiro: respirazione artificiale.

In caso di contatto con la pelle

Lavare subito e a lungo con molta acqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In caso di contatto con gli occhi

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). In caso di irritazione consultare un oculista.

Se ingerito

Se necessario consultare un medico. Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Getto d'acqua a pioggia, Anidride carbonica, Schiuma resistente all'alcool, Polvere estinguente, Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

Agenti estintori non adeguati

Getto d'acqua pieno

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio formazione di gas tossici ed infiammabili. In caso di incendio si possono liberare:

Nome commerciale: Matricariae ext liq norm 0.1% Öl m. Thymol/Hofmann

Numero della sostanza: 225005

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 24.11.2025

Sostituisce la versione: 1 / CH

Data di stampa 24.11.25

Monossido di carbonio (CO); Biossido di carbonio (CO2)

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco

Indossare tuta di protezione completa. Usare un autorespiratore.

Indicazioni particolari

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una adeguata ventilazione. Mettere al sicuro le persone. Tenere lontano da fonti di accensione.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori. Pulire l'area colpita.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendi. Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori

Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. Ventilare adeguatamente i locali di magazzinaggio.

Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510	3	Liquido infiammabile
Classe di stoccaggio (Svizzera)	3	Liquido infiammabile

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite d'esposizione

etanolo alcool etilico

Lista	SUVA			
Tipo	MAK			
Valore	960	mg/m ³	500	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	1920	mg/m ³	1000	ppm(V)

Gruppo di gravidanza: S Osservazioni: SSc; Formal; INRS NIOSH

8.2. Controlli dell'esposizione

Dati di progetto / Misure di igiene

Evitare il contatto con il corpo. Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici. Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi.

Nome commerciale: Matricariae ext liq norm 0.1% Öl m. Thymol/Hofmann

Numero della sostanza: 225005

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 24.11.2025

Sostituisce la versione: 1 / CH

Data di stampa 24.11.25

Protezione respiratoria - Nota

necessario; Non respirare i vapori, il nebulizzato o la polvere. Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati.

Protezione delle mani

Materiale idoneo Guanti / resistente ai prodotti chimici

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Protezione fisica

Indumenti protettivi ignifughi

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato di aggregazione liquido, limpido

Colore bruno

Odore caratteristico

punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione

Valore > 78 °C

Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS

Punto di infiammabilità

Valore > 24 °C

Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS

Tensione di vapore

Valore < 5.8 kPa

Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS

densità e/o densità relativa

Valore 0.95

Osservazioni Relative Density according specification

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Pericolo di ignizione o formazione di gas o vapori infiammabili con: Aria

10.2. Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Tenere lontano da fonti di accensione e di calore. Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.4. Condizioni da evitare

Calore

10.5. Materiali incompatibili

Metalli alcalini, Ammoniaca, perossidi, Ossidanti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi: Monossido di carbonio, Anidride carbonica, gas/vapori infiammabili

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Nome commerciale: Matricariae ext liq norm 0.1% Öl m. Thymol/Hofmann

Numero della sostanza: 225005

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 24.11.2025

Sostituisce la versione: 1 / CH

Data di stampa 24.11.25

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta per via orale

ATE	> 10'000	mg/kg
Metodo	Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)	

Tossicità acuta per via orale (Componenti)

ammoniaca

Specie	ratto	
DL50	350	mg/kg
Fonte	Banca dati delle sostanze GESTIS	

etanolo alcool etilico

Specie	ratto	
DL50	7060	mg/kg
Fonte	Toxicology and Applied Pharmacology. Vol. 16, Pg. 718, 1970.	

etanolo alcool etilico

Specie	ratto	
DL50	10470	mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)

etanolo alcool etilico

Specie	coniglio	
DL50	15800	mg/kg

Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)

etanolo alcool etilico

Specie	ratto	
CL50	30000	mg/m ³
Durata esposizione	4	h
Somministrazione/Forma	Vapori	

Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)

ammoniaca

Specie	coniglio	
Valutazione	corrosivo	
Metodo	OECD 404	

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Osservazioni Contatto con il prodotto può provocare irritazione agli occhi.

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)

ammoniaca

Specie	coniglio	
Valutazione	irritante - pericolo di gravi lesioni oculari	

Sensibilizzazione (Componenti)

ammoniaca

Specie	porcellino d'India	
Valutazione	non sensibilizzante	

Mutagenicità (Componenti)

ammoniaca

Valutazione Non esistono indicazioni sperimentali sulla genotossicità in vivo.

ammoniaca

Valutazione Non esistono indicazioni sperimentali sulla genotossicità in vitro.
Metodo Ames test

11.2. Informazioni su altri pericoli

Nome commerciale: Matricariae ext liq norm 0.1% Öl m. Thymol/Hofmann

Numero della sostanza: 225005

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 24.11.2025

Sostituisce la versione: 1 / CH

Data di stampa 24.11.25

Contenitori contaminati

Smaltire come prodotto inutilizzato.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto ***

	Trasporto via terra ADR/RID ***	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee ***	Trasporto aereo ***
14.1. Numero ONU o numero ID	1293	1293	1293
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	TINCTURES, MEDICINAL	TINCTURES, MEDICINAL	TINCTURES, MEDICINAL
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	3	3	3
Contrassegno di pericolo			
14.4. Gruppo di imballaggio	III	III	III
Quantità limitata	5 l	5 l	
Categoria di trasporto	3		
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	D/E		

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)**

Classe di contaminazione WGK 1

dell'acqua (Germania)

Osservazioni

Derivazione della classe di pericolo tedesca per le acque (WGK) in base all'allegato 1, punto 5.2 del Regolamento tedesco sugli impianti per il trattamento di sostanze pericolose per le acque (AwSV)

SEZIONE 16: Altre informazioni**Criteri di classificazione e metodo applicati per derivare la classificazione della miscele ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP):**

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Eye Irrit. 2	H319

Frasi H del capitolo 2/3

H226

Liquido e vapori infiammabili.

H302

Nocivo se ingerito.

H314

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H315

Provoca irritazione cutanea.

Nome commerciale: Matricariae ext liq norm 0.1% Öl m. Thymol/Hofmann

Numero della sostanza: 225005

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 24.11.2025

Sostituisce la versione: 1 / CH

Data di stampa 24.11.25

H319

Provoca grave irritazione oculare.

H400

Molto tossico per gli organismi acquatici.

H411

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Categorie CLP del capitolo 2/3

Acute Tox. 4

Tossicità acuta, Categoria 4

Aquatic Acute 1

Pericoloso per l'ambiente acquatico, acute, Categoria 1

Aquatic Chronic 2

Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 2

Eye Irrit. 2

Irritazione oculare, Categoria 2

Flam. Liq. 3

Liquido infiammabile, Categoria 3

Skin Corr. 1B

Corrosione cutanea, Categoria 1B

Skin Irrit. 2

Irritazione cutanea, Categoria 2

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi